

BEKO

WSA 29000

GB

Instruction for use

D

Gebrauchsanweisung





WARNING!

In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- ♦ Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- ♦ Do not use mechanic devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- ♦ Do not destroy the refrigerating circuit.
- ♦ Do not use electric appliances inside the food beeping compartment, others than those that might have been recommended by the manufacturer.

WARNUNG!

Ihr Gerät verwendet ein umweltverträgliches Kältemittel, R600a (nur unter bestimmten Umständen brennbar). Um einen einwandfreien Betrieb Ihres Gerätes sicherzustellen, beachten Sie bitte folgende Vorschriften:

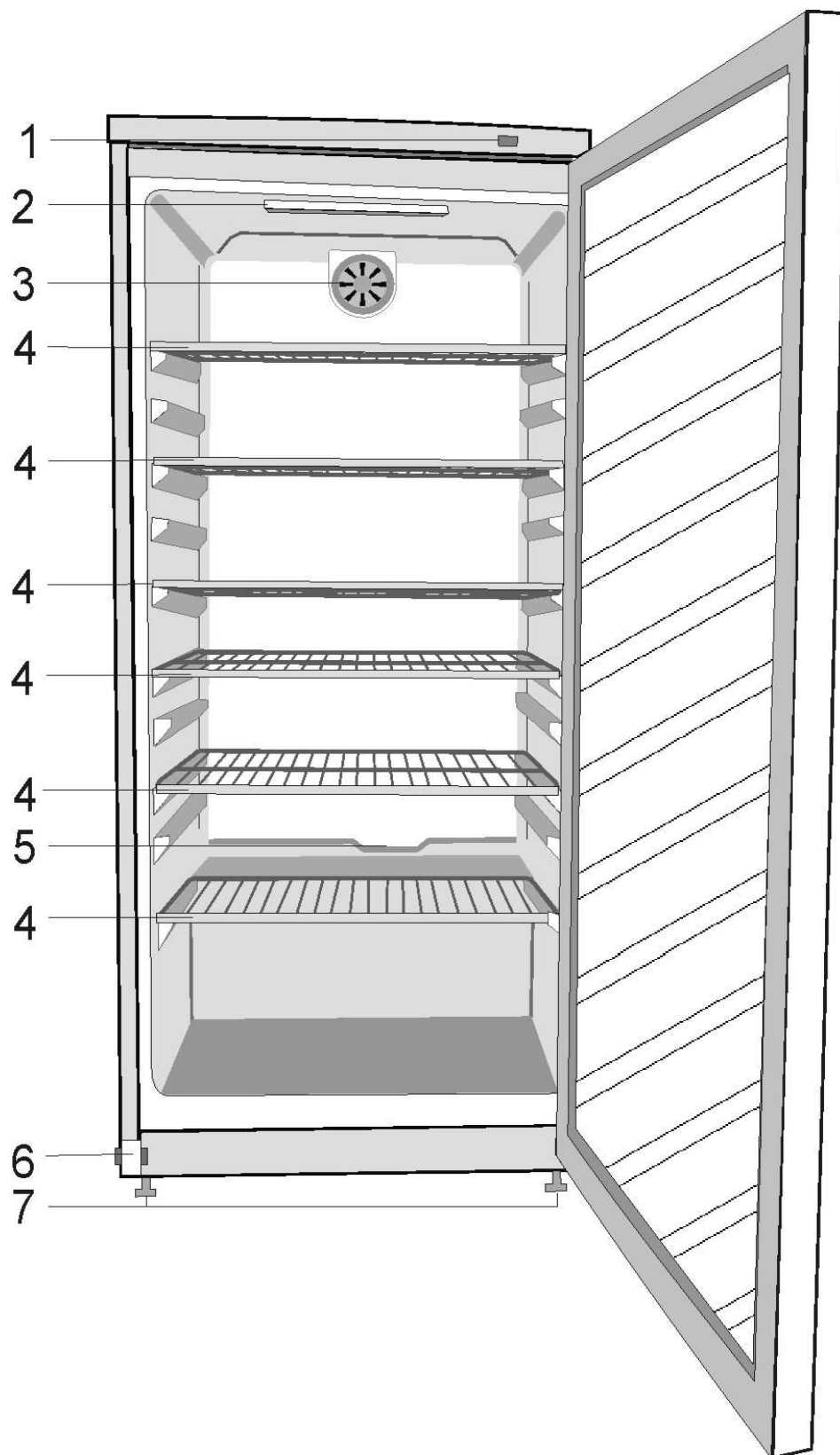
- ♦ Die Luftzirkulation um das Gerät darf nicht behindert sein.
- ♦ Verwenden Sie außer der vom Hersteller empfohlenen, keine mechanischen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- ♦ Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- ♦ Verwenden Sie im Lebensmittelaufbewahrungsbereich Ihres Gerätes keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

GB Index

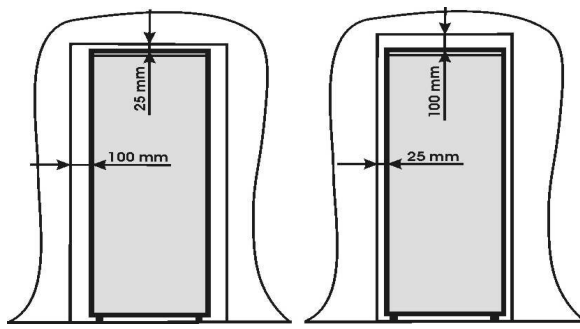
Advice for the recycling of your old refrigerating appliance /2
Packing recycling /2
Transport instructions /2
Installation /3
Mains connection /3
Starting the appliance /3
Temperature adjustment /4
Appliance description /4
Replacing the interior lamp /4
Repositioning the door /4
The appliance defrosting /4
Cleaning and care /4-5
Trouble - shooting guide /5
Technical data /6

D Inhaltsverzeichnis

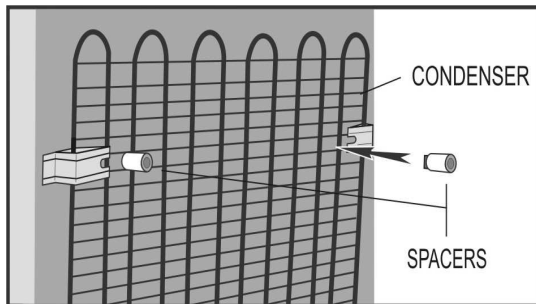
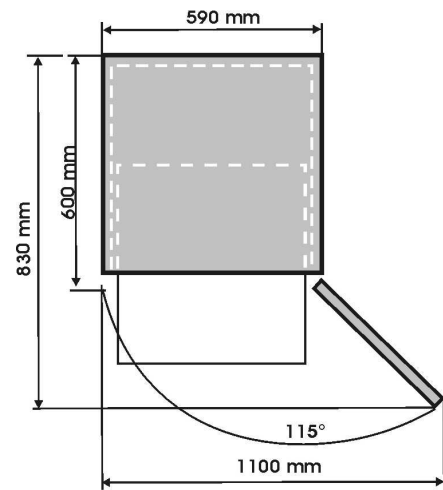
Hinweis zum Recycling Ihres alten Kühlgerätes /8
Verpackungsrecycling /8
Transporthinweise /8
Sicherheits- und allgemeine Hinweise /8
Installation /9
Stromanschluss /9
Einschalten des Gerätes /10
Temperatureinstellung /10
Gerätebeschreibung /10
Austausch der Innenbeleuchtungsbirne /10
Ändern des Türanschlags /10
Abtauen des Gerätes /10
Reinigung und Pflege /11
Fehlerbeseitigung /11
Technische Daten /12



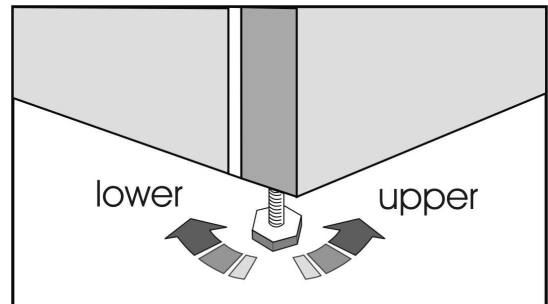
Item 1



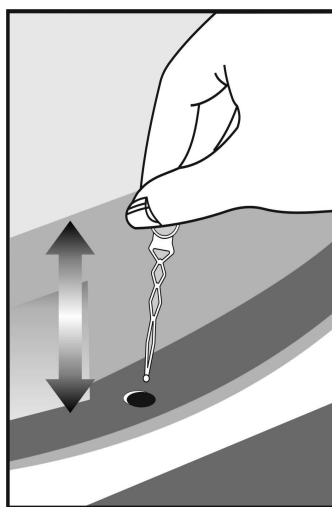
Item 2



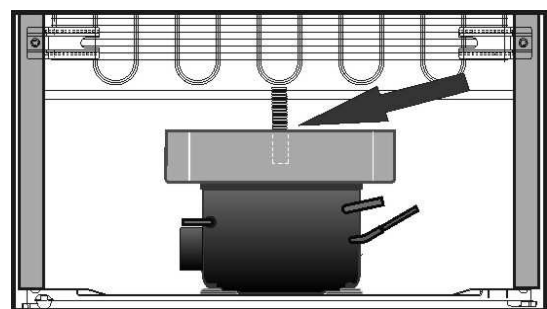
Item 3



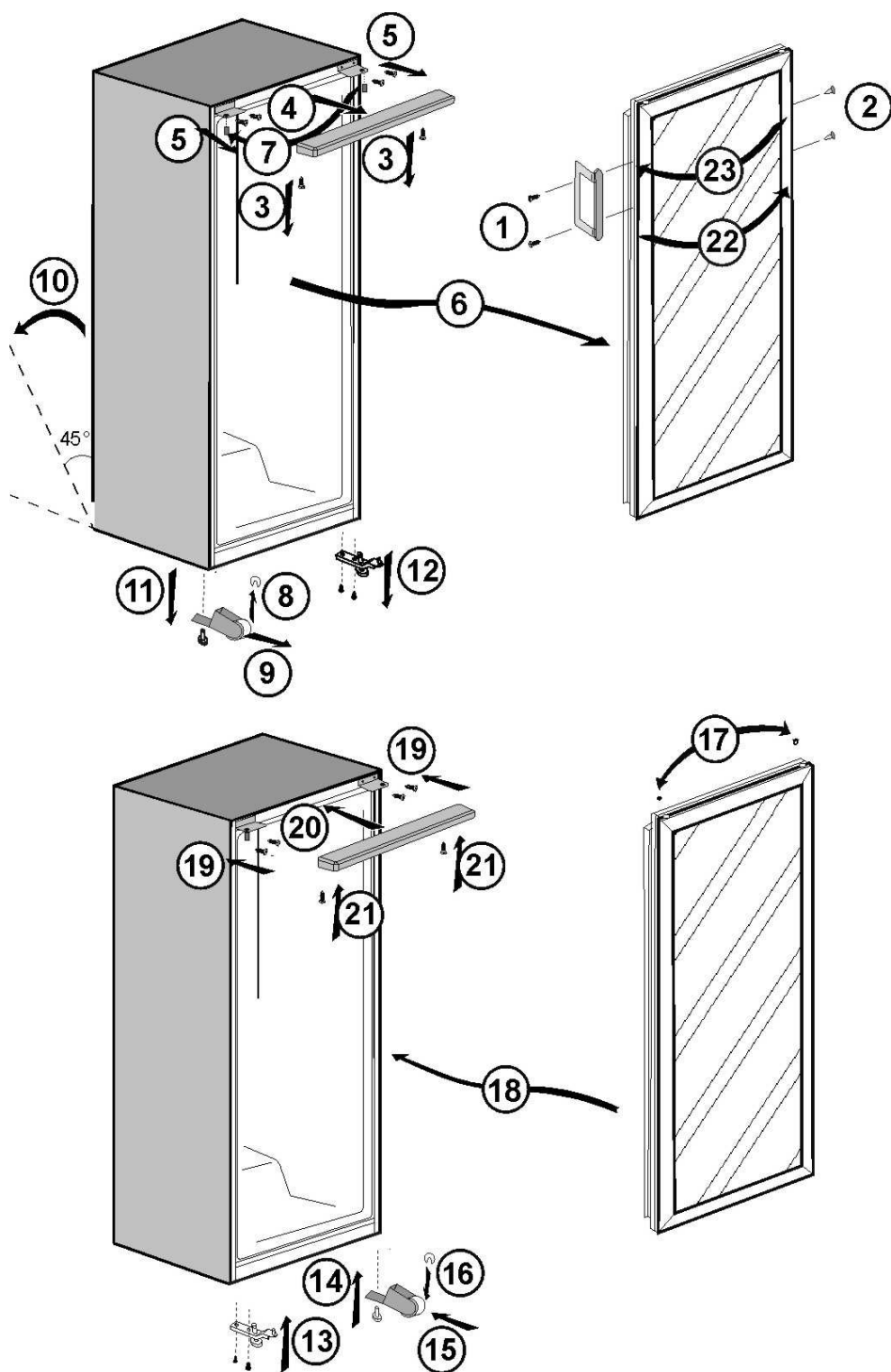
Item 4



Item 5



Item 6



Item 7

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl eines **BEKO** Qualitätsgerätes, das Ihnen mit Sicherheit lange Jahre gute Dienste leisten wird.

Das Gerät eignet sich in erster Linie zum Kühlen von Getränken und zum Konservieren frischer Lebensmittel.

Der Inhalt ist durch eine transparente Tür aus Sicherheitsglas gut sichtbar.

Das Gerät glänzt mit einem neuen und attraktiven Design und wurde unter Einhaltung internationaler Leistungs- und Sicherheitsstandards hergestellt.

Damit Ihr Sichtfenster-Kühlschrank immer optimal arbeitet, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Hinweis zum Recycling Ihres alten Kühlgerätes

Wenn Sie mit Ihrem neuen Sichtfenster-Kühlschrank ein Altgerät ersetzen, sollten Sie Folgendes beachten:

Ihr Altgerät ist kein wertloser Müll. Wenn Ihr Altgerät umweltgerecht entsorgt wird, können daraus wieder einige wichtige Rohmaterialien zurückgewonnen werden.

So entsorgen Sie Ihr Altgerät richtig:

- trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung,
 - entfernen Sie das Stromkabel (abschneiden),
 - entfernen Sie eventuell an der Tür vorhandene Schließvorrichtungen oder machen Sie diese unbrauchbar, damit keine Kinder im Inneren eingeschlossen werden und ihr Leben riskieren können.
- Kühlschränke und Gefriergeräte enthalten isolierende Materialien und Kühlmittel, die auf angemessene Weise entsorgt werden müssen.

Verpackungsrecycling

Warnung !

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung oder mit Teilen davon spielen. Es besteht Erstickungsgefahr durch Kartonteile und Plastikfolien.
- Damit das Gerät gut bei Ihnen ankommt, haben wir es mit einer angemessenen Verpackung ausgestattet. Sämtliche Verpackungsteile wurden umweltgerecht hergestellt und können recycelt werden. Bitte leisten auch Sie Ihren Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie die Verpackung ordnungsgemäß entsorgen.

Wichtig !

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, ehe Sie das Gerät in Betrieb nehmen. In dieser Anleitung finden Sie wichtige Hinweise zur Installation, zum Gebrauch und zur Pflege und Wartung des Gerätes.

Der Hersteller haftet nicht, wenn Sie die Anweisungen in dieser Anleitung nicht befolgen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie bei Bedarf darin nachlesen können. Auch der nächste Benutzer des Gerätes wird diese Anleitung sicherlich gut gebrauchen können.

Warnung !

Dieses Gerät sollte nur für seinen bestimmungsgemäßen Einsatzzweck verwendet, an einem passenden Ort aufgestellt, von Regen, Feuchtigkeit und sonstigen atmosphärischen Einflüssen fern gehalten werden.

Transporthinweise

Das Gerät darf nur in aufrechter Position transportiert werden. Während des Transports darf die Verpackung nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Gerät mindestens 12 Stunden lang unbewegt stehen, ehe Sie es in Betrieb nehmen.

Wenn Sie diese Anweisungen nicht einhalten, kann der Kompressor beschädigt werden und ausfallen, die Garantie erlischt.

Sicherheits- und allgemeine Hinweise

Falls Ihnen irgendeine Unregelmäßigkeit oder Beschädigung auffallen sollte, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb.

- ♦ Halten Sie die Türe nur so lange geöffnet, wie es zum Herausnehmen oder Hineinlegen von Lebensmitteln erforderlich ist.
- ♦ Bewahren Sie keinerlei Produkte im Gerät auf, die entflammbar oder gar explosive Gase enthalten.
- ♦ Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Gerät spielen oder sich darin verstecken.
- ♦ Ziehen Sie immer den Netzstecker, ehe Sie das Gerät reinigen.

Wenn Sie den Netzstecker ziehen, ziehen Sie immer am Stecker selbst, niemals am Kabel!

- ♦ Klettern Sie nicht auf das Gerät, stützen Sie sich nicht auf der Tür oder auf den Ablagen auf.
- ♦ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizungen, Kochgeräten oder anderen Wärmequellen.
- ♦ Damit es nicht zu Schäden oder Unfällen kommen kann, stellen Sie keinerlei Gefäße mit Flüssigkeiten oder offenen Flammen (z. B. Blumenvasen, Blumentöpfe, Kerzen, Lampen, und so weiter) auf dem Gerät ab.
- ♦ Lassen Sie keinerlei Lebensmittel im Gerät zurück, wenn dieses nicht arbeitet.
- ♦ Lassen Sie das Gerät am besten eingeschaltet, wenn Sie es lediglich ein paar Tage nicht verwenden. Falls Sie es über längere Zeit außer Betrieb nehmen sollten, gehen Sie bitte wie folgt vor:
 - Ziehen Sie den Netzstecker;
 - entfernen Sie sämtliche Gegenstände und Lebensmittel aus Kühl- und Gefrierbereich;
 - tauen Sie das Gerät ab und reinigen Sie es;
 - lassen Sie die Türen offen stehen, damit sich keine unangenehmen Gerüche bilden.
- ♦ Das Netzkabel darf nur von einer autorisierten Fachkraft ausgewechselt werden.

Installation

- ♦ Das Gerät ist für den Betrieb unter Klasse 4H (gemäß SR EN ISO 23953-2) bei einer Umgebungstemperatur von 30°C und einer relativen Luftfeuchte von 55%±5% (diese sollte relativ konstant gehalten werden) vorgesehen. Stellen Sie das Gerät weit entfernt von jeglichen Wärmequellen auf. Bei der Aufstellung des Gerätes in einem warmen Raum, in der prallen Sonne oder in der Nähe von Wärmequellen (Heizungen, Kochgeräten, Öfen) steigt der Energieverbrauch, die Lebensdauer des Gerätes sinkt.

- ♦ Bitte halten Sie die folgenden Minimalabstände ein:
 - 100 cm von Kohle- oder Ölöfen;
 - 150 cm von Elektro- oder Gasherden
 Sorgen Sie dafür, dass die Luft frei um das Gerät zirkulieren kann, indem Sie die in den Abbildungen angegebenen Abstände einhalten (**Abb. 2**). Lüftungsgitter auf der Geräterückseite einsetzen (**Abb.3**)
- ♦ Stellen Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, achten Sie darauf, dass es absolut gerade steht. Sofern nötig, stellen Sie dafür die Füße an der Frontseite entsprechend ein (**Abb. 4**).
- ♦ Hängeschränke und sonstige hängende Möbel müssen mit mindestens 10 cm Abstand oberhalb des Gerätes angebracht werden. Dieser Abstand gilt auch bei der Aufstellung in Nischen und sonstigen Einbaustellen.
- ♦ Das Gerät ist nicht zum Einbau in Möbel vorgesehen.
- ♦ Bitte montieren Sie das Zubehör.

Stromanschluss

Ihr Gerät ist für den Betrieb mit Einphasen-Wechselstrom, 220 bis 240 V, 50 Hz vorgesehen. Bevor Sie das Gerät mit dem Stromnetz verbinden, vergewissern Sie sich, dass Spannung, Stromart und Frequenz am Aufstellungsort den Anschlusswerten des Gerätes entsprechen.

- ♦ Angaben zur Versorgungsspannung und zum Stromverbrauch finden Sie auf dem Typenschild. Dieses befindet sich im Inneren des Gerätes und wird zugänglich, wenn Sie das Gemüsefach herausziehen.
- ♦ Die elektrische Installation muss gemäß der gesetzlichen Bestimmungen ausgeführt werden.
- ♦ Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Verletzungen von Personen oder Tieren oder für Sachschäden, die durch Nichtbeachtung der zuvor erwähnten Angaben entstehen.
- ♦ Das Gerät verfügt über ein Stromkabel und einen Stecker (Europa-Typ, mit 10/16 A gekennzeichnet) mit doppelter Erde. Falls der Stecker nicht in die Steckdose passen sollte, lassen Sie den Stecker durch eine Elektrotechnik-Fachkraft anpassen.
- ♦ Verwenden Sie keinerlei Adapter.

Einschalten des Gerätes

Reinigen Sie den Innenraum des Gerätes, ehe Sie es in Betrieb nehmen. (Siehe „Reinigung und Pflege“).

Nachdem Sie dies getan haben, verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz. Stellen Sie den Thermostatknopf auf einen mittleren Wert ein.

Zur Innenbeleuchtung stellen Sie den Knopf des Signalgebers auf eine mittlere Position ein.

Lassen Sie das Gerät etwa zwei Stunden lang leer arbeiten, ehe Sie Getränke oder Lebensmittel hineingeben.

Temperatureinstellung

Die Innentemperatur lässt sich über den Thermostatknopf einstellen.

Die Temperatur im Innenraum des Gerätes schwankt je nach Nutzungsbedingungen:

Aufstellungsort, Umgebungstemperatur, Häufigkeit der Türöffnungen,

Lebensmittelmenge. Je nach

Nutzungsbedingungen muss der

Thermostatknopf unterschiedlich eingestellt werden. Im Allgemeinen sollte der

Thermostatknopf bei einer

Umgebungstemperatur von 30°C auf eine mittlere Position eingestellt werden.

Diese Teile kann man nacheinstellen plus oder minus nach dem jeder

Anwenderswunsche.

Das Thermostat (an der Rückseite des Gerätes) sorgt auch für das automatische Abtauen des Kühlgerätes. Während des Abtauens kann die Temperatur im Innenraum des Kühlgerätes bis zu 12 °C erreichen, sinkt dann aber wieder auf 2 bis 3 °C ab.

Gerätebeschreibung

(Abb. 1)

- 1 - Lampe wechseln
- 2 - Lampe - Innenbeleuchtung
- 3 - Ventilator
- 4 - Gitterablagen
- 5 - Tauwasserablauf
- 6 - Tragrolle für Tür
- 7 - Einstellbare Füße

Austausch der Innenbeleuchtungsbirne

Ziehen Sie den Netzstecker, tauschen Sie das Leuchtmittel aus und setzen Sie die Lampe wieder zusammen.

Ändern des Türanschlags

Gehen Sie der Reihe nach vor (Abb. 7).

Abtauen des Gerätes

Der Abtauvorgang läuft vollautomatisch ab und wird in vorgegebenen Zeitabständen ausgeführt. Sie müssen dazu überhaupt nichts tun.

Das Tauwasser wird in einem Sammelbehälter am Kompressor aufgefangen. Durch die Wärme, die beim Betrieb des Gerätes entsteht (Abb. 5), verdunstet das Wasser automatisch.

Wichtig !

Halten Sie den Sammelbehälter und den Ablaufschlauch frei und durchgängig. Dies erledigen Sie mit dem mitgelieferten Reinigungswerkzeug. Vergewissern Sie sich hin und wieder, dass sich das Ende des Ablaufschlauches im Inneren des Sammelbehälters am Kompressor befindet, damit kein Wasser auf die Kabel oder auf den Boden gelangen kann (Abb. 6).

Reinigung und Pflege

1. Wir empfehlen, das Gerät an der Steckdose auszuschalten und den Netzstecker zu ziehen, ehe Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Scheuermittel, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
3. Reinigen Sie die Außenflächen des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
4. Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus einem Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
5. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Temperaturregler und in den Lampenkasten hineingelangt.
6. Wir empfehlen, die Metallteile des Gerätes (wie Türaußenseite, Außenwände) mit einem Silikonwachs (Autowachs) zu polieren um den Lack zu schützen.
7. Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.
8. Niemals:
 - Das Gerät mit ungeeigneten Produkten reinigen, z. B. mit Reinigern auf Benzin- oder Lösungsmittelbasis.
 - Das Gerät hohen Temperaturen aussetzen.
 - Scheuermittel verwenden.
 Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Materialien.
9. Reinigen sie die äußeren Teile des Kühlkreislafs (Kompressor, Kondensator, Verbindungsleitungen, Schläuche) mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger. Achten Sie dabei darauf, keinerlei Rohrleitungen zu verbiegen oder Kabel abzuziehen.
10. Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, setzen Sie Zubehöerteile wieder an ihren Platz und schließen das Gerät wieder an die Stromversorgung an.

Problemlösung

Das Gerät arbeitet nicht

- ♦ Der Strom ist ausgefallen.
- ♦ Der Stecker des Netzkabels ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.
- ♦ Die Sicherung ist durchgebrannt/herausgesprungen.
- ♦ Das Thermostat ist ausgeschaltet (Position O).

Das Gerät kühlt nicht

- ♦ Der Strom ist über längere Zeit ausgefallen.
- ♦ Das Gerät wurde mit einer großen Anzahl frischer Lebensmittel bestückt.
- ♦ Das Gerät ist nicht richtig aufgestellt.
- ♦ Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.
- ♦ Der Thermostatknopf ist auf eine falsche Position eingestellt.
- ♦ Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.

Die Innenbeleuchtung arbeitet nicht, wenn der Kompressor läuft

- ♦ Das Leuchtmittel ist durchgebrannt. Ziehen Sie den Netzstecker, tauschen Sie das Leuchtmittel aus und setzen Sie die Lampe wieder zusammen.
- ♦ Der Schalter ist ausgeschaltet oder funktioniert nicht.
- ♦ Der Schalter wird nicht betätigt.

Das Gerät erzeugt übermäßig laute Betriebsgeräusche

- ♦ Das Gerät wurde nicht richtig aufgestellt.
- ♦ Die Rohrleitungen an der Rückseite berühren sich oder vibrieren.
- ♦ Gegenstände im Innenraum stoßen aneinander.

Es befindet sich Wasser im Innenraum

- ♦ Der Wasserablaufkanal ist verstopft. Falls Sie sich an die oben erwähnten Angaben gehalten haben, den Fehler jedoch nicht auf diese Weise beheben können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Warnung !

Versuchen Sie niemals, das Gerät oder seine elektrischen Komponenten selbst zu reparieren. Jede von einer nicht qualifizierten Person versuchte Reparatur ist gefährlich und kann zum Erlöschen der Garantie führen.

Technische Daten

Fabrikat	BEKO
Gerätetyp	SICHTFENSTER-KÜHLSCHRANK
Bruttogesamtvolumen (l)	292
Nutzbare Gesamtvolumen (l)	282
Nominalfläche zur Lebensmittellagerung (dm ²)	128
Aufnahmeöffnung (dm ²)	48
Abmessungen (bei der Montage) H x B x T (mm)	1493 x 590 x 600
Abmessungen (im Betrieb) H x B x T (mm)	1493 x 830 x 1100
Umgebungstemperatur-Klasse	4H2
Umgebungstemperatur (°C)	+30
Innentemperatur (°C)	-1...+10
Stromverbrauch (KWh / 24 Stunden)	2,50
Betriebsgeräusch [dB(A) re 1 pW]	45
Ökologisches Kältemittel R600a	



Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.

In vielen Ländern der EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten über den Haus- und/oder Restmüll ab 13.8.2005 verboten.

In Deutschland ab 23.3.2006.